



Jedálny lístok

Menu - Étlap

Raňajkové menu

Breakfast menu

Reggeli menü

- 120g **Šunkovo - syrový tanier (7)**
Ham, cheese platter
Felvágot sonka, sajt
- 120g **Pečená šunka s vajcom (7)**
Ham and eggs
Sült sonka tojással
- 160g **Miešané vajcia na cibul'ke (3)**
Scrambled eggs with onions
Tojásrántotta vöröshagymán
- 160g **Omeleta na šampiňónoch (3)**
Scrambled eggs with mushrooms
Tojásrántotta sampinyón gombával
- 120g **Párky, horčica (10)**
Boiled, sausage with mustard
Virsli mustárral
- 240g **Kurací toast (7)**
(Zapečená hrianka s kuracím mäsom a syrom)
Chicken toast (Roasted toast with chicken and cheese)
Csirke toast (Besült pirítós csirkehússal és sajttal)



Predjedlá

Starters

Előételek

- 120g **Talianský tanier (7)**
(Prosciutto, šalát z paradajok s mozzarellou a bazalkou,
čierne olivy)
Italian Plate (Prosciutto, tomato-mozzarella basil salad, black olives)
"Talján tányér" (Prosciutto, paradicsom - mozzarella,
bazsalikom saláta, oliva bogyo)
- 240g **Kurací toast (7)**
(Zapečená hrianka s kuracím mäsom a syrom)
Chicken toast (Roasted toast with chicken and cheese)
Csirke toast (Besült pirítós csirkehússal és sajttal)
- 500g **Zeleninový šalát s kuracím mäsom a jog. dressingom (7)**
(Ľadový šalát, paradajka, uhorka, paprika, jogurtový dressing,
kuracie mäso, syr)
Mixed vegetable salad with yoghurt dressing and chicken breast
Joghurtos-zöldséges csirkemellsaláta
- 120g **Šunkovo - syrový tanier (7)**
Ham, cheese platter
Felvágot sonka, sajt
- 120g **Šunková rolka s chrenovou šľahačkou (7)**
Rolls of ham
Sonkás tekercs tormás tejszínhabbal

Polievky

Soup

Leves

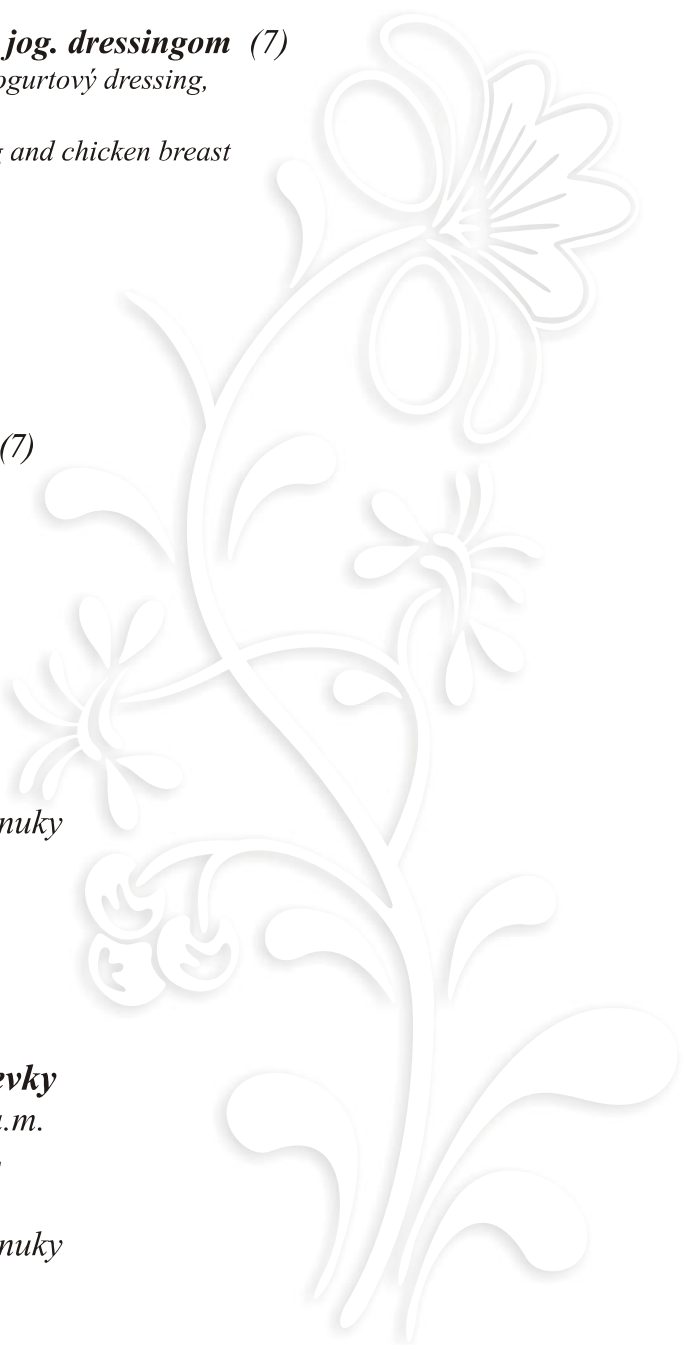
- 0,33l *Podľa dennej ponuky*
Daily menu
Napi kínálat

Desiatové polievky

Soup at 10:00 a.m.

Tízórai leves

- 0,33l *Podľa dennej ponuky*
Daily menu
Napi kínálat



Hotové jedlá

Main dishes according to daily offer

Kész ételek

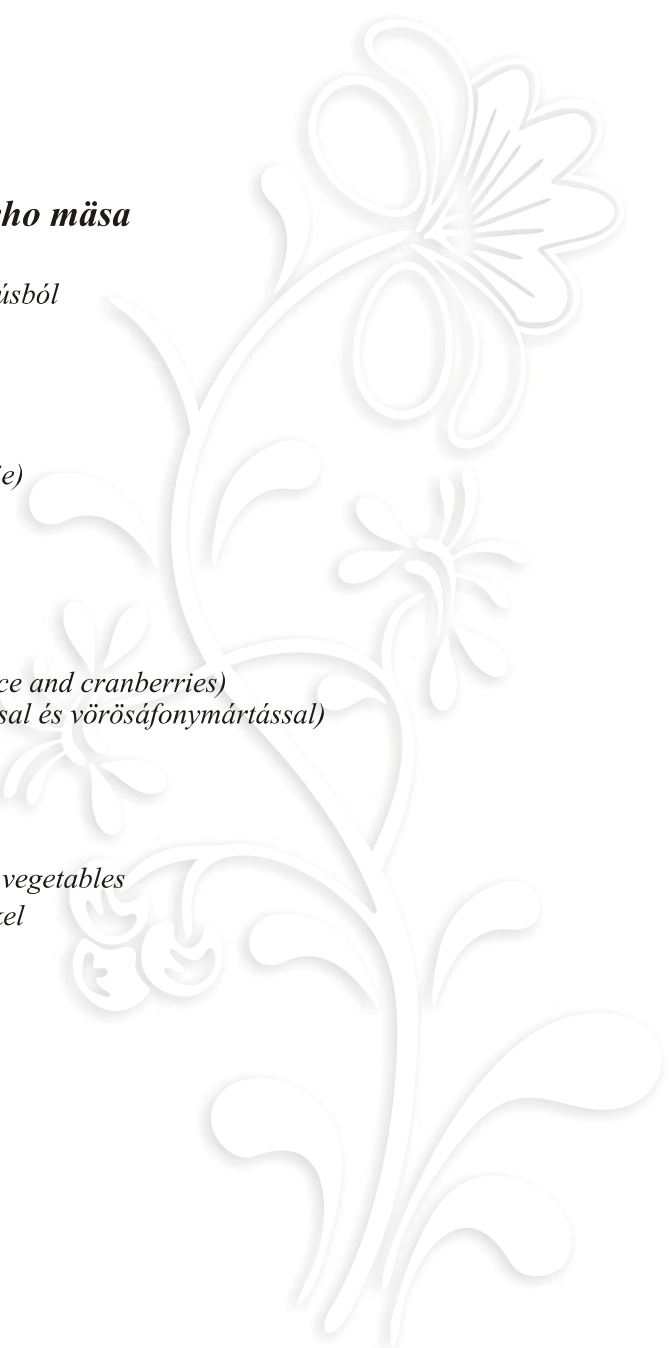
- 300g **Mad'arský guláš, knedle (1,3)**
Hungarian goulash and dumplings
Magyar gulyás, knédli
- 450g **Bravčové pečené, červená kapusta, knedle (1,3)**
Roasted pork with red cabbage and dumplings
Sült sertéshús, vöröskáposzta, knédli

Jedlá z hovädzieho mäsa

Beef

Ételek marhahúsból

- 200g **Andrássyho korenený steak (10)**
(hovädzia sviečkovica, cesnak, farebné korenie)
Steak Andrassy (garlic, mixed spices)
Andrássy steak (foghagyma, szines fűszer)
- 200g **Eszterházy steak (7)**
(hovädzia sviečkovica, niva, brusnice)
Steak Eszterházy (Sirloin with Roquefort sauce and cranberries)
Eszterházy steak (szuzpecsenye rokfortmártással és vörösáfonymártással)
- 200g **Chateaubriand s bylinkovým maslom a anglickou zeleninou (7)**
Chateaubriand with herb butter and steamed vegetables
Chateaubriand fűszervajjal, párolt zöldségekkel



Jedlá z bravčového mäsa

Pork meals

Ételek sertéshúsból

150g **Vyprázaný bravčový rezeň (1,3)**

Wiener schnitzel

Sertésszelet kirántva

150g **Bačovský rezeň (1,3,7)**

(karé, šunka, anglická slanina, syr, cestíčko)

Chief shepherd's chop (pork, ham, bacon, cheese, batter)

Juhászszélet

150g **Laci pečene (10)**

(karé, cesnak, cibuľa, feferóny)

Hungarian roast pork (pork, garlic, onion, hot pepper, horseradish)

Laci pecsenye (karaj, foghagyma, vöröshagyma, csípős paprika, torma)

200g **Steak grófovho vinára**

(bravčové karé, farebné korenie, víno, brusnice)

(pork, variousspices, wine, cranberry)

(karaj, színesfűszer, bor, vörösfonyával)

150g **Pol'ovnícka pochúťka**

(bravčové karé, cibuľa, šampiňóny, slanina)

Hunter's best (Pork chop with mushroom, bacon cover)

Vadász kedvence (sertéskaraj, gombával, szalonnával)

150g **Soté Bakónyských be'árov**

(lečo, šampiňóny, feferónky)

Spicy sotee of pork sirloin with mushrooms

Bakonyi betyár szoté gombával, pikánsan

150g **Bravčové medajlónky s bacon slaninou a nivou (7)**

(bravčová panenka)

Pork sirloin steak with bacon and roquefort

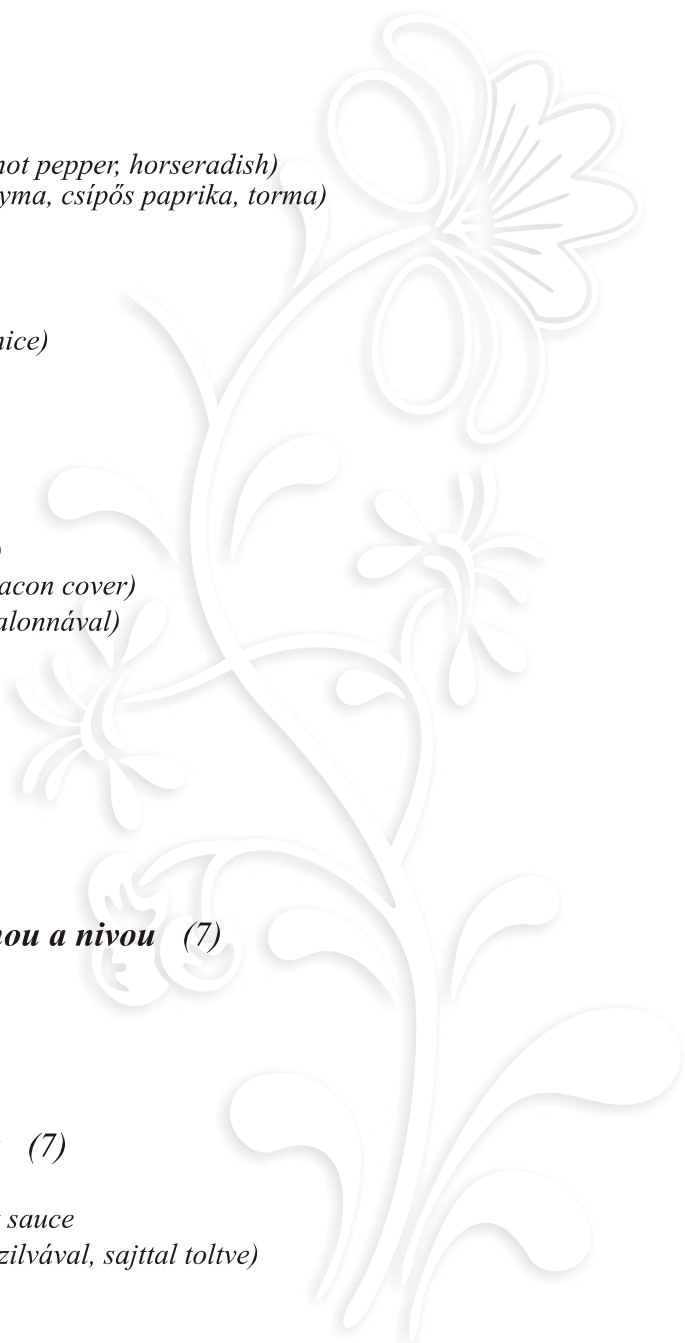
Sertésszuz baconnel és rokforttal besutve

150g **Bravčové medajlónky Czinka Panna (7)**

(bravčová panenka, encián, sušené slivky)

Pork sirloin with prunes filling on roquefort sauce

Szuzpecsenye Czinka panna modra (aszalt szilvával, sajttal toltve)



Jedlá z hydiny
Poultry
Ételek szárnyasokból

150g **Vyprážený kurací rezeň (1,3,7)**
Fried chicken breast (chicken breast covered with egg and breadcrumbs)
Rántott csirkemell

150g **Plnený kurací rezeň (1,3,7)**
(šunka, niva, šampiňóny)
Stuffed chicken breast (ham, Roquefort, mushrooms)
Töltött csirkészelet (sonka, rokfort, sampinyón)

150g **Kurací steak so syrovou omáčkou (7)**
Chicken steak with cheese sauce
Csirke steak sajt mártással

150g **Kuracie prsia s mandľami a broskyňou (8)**
Chicken breast in almond coat with peach pieces
Csirkemell mandulabundában őszibarackkal

150g **Pochúťka našej kuchyne (7)**
(kuracie soté, brokolica, niva, smotana)
Chicken sote, broccoli, niva, cream)
Csirke szoté, brokkoli, niva, tejföl)



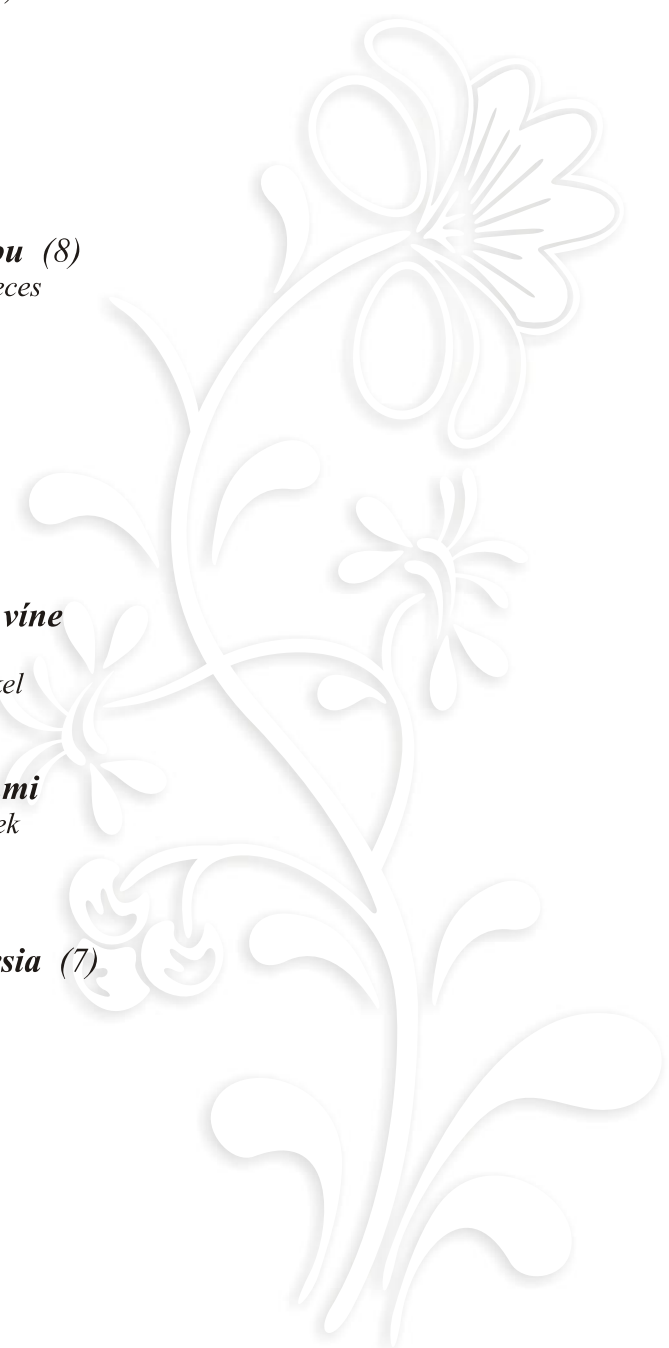
150g **Morčací steak s exotickým ovocím na víne**
Turkey steak with exotic fruit mix on wine
Pulykamell steak borban párolt gyumol-csokkal

150g **Morčacie frikasé s pórom a šampiňónmi**
Fricassee of turkey with champignons and leek
Pulyka frikasszé póréhagymával, gombával



150g **Smotanovo - estragonové morčacie prsia (7)**
Turkey breast in tarragon - sauce
Tárkonyos pulykamellfilé

150g **Restovaná kuracia pečeň na cibul'ke**
Fried chicken liver with onion
Sült csirkemáj vöröshagymán



Jedlá z rýb

Fish meals

Hal ételek

- 250g **Pstruh sedliacky (1,4)**
(pstruh na rošte s pečenou slaninkou, cesnakom a cibulkou)
** za každých 10g doplatok*
Country style trout (grilled with crunchy bacon, garlic and onion)
Pisztráng parasztosan (Roston sült, pisztráng sült szalonnával, hagymával, fohagymával körítve)
- 250g **Pstruh GREMOLATA (1,4)**
(s pastou z petržlenu, cesnaku a citrónovej kôry)
** za každých 10g doplatok*
Trout with gremolata (with parsley - garlic lemon paste)
Rosston sült pisztráng Gremolata szosszal (petrezselyem, fokhagyma, citromhély)
- 200g **Losos na bylinkovom masle (4,7)**
Salmon with herb butter
Lazac fűszervajjal
- 200g **Losos s estragónovo - citrónovou omáčkou (4)**
Salmon with tarragon and lemon sauce
Lazac tárkonyos citromszósszal



Cestoviny

Pasta

Tészta

- 500g **Cestoviny s kuracím mäsom a syrovou omáčkou (1,7)**
Pasta with chicken meat and cheese sauce
Főtt tészta csirkehússal és sajt mártással
- 500g **"Betliarske" cestoviny (1,7)**
(šunka, syr, šampiňóny, pretlak, smotana)
"Betliar" pastes (ham, cheese, mushrooms, tomato purée, cream)
"Betléri" tészta (sonka, sajt, sampinyón, paradicsom püré, tejszín)

Bezmäsité jedlá

Meatless dishes

Hústalan ételek

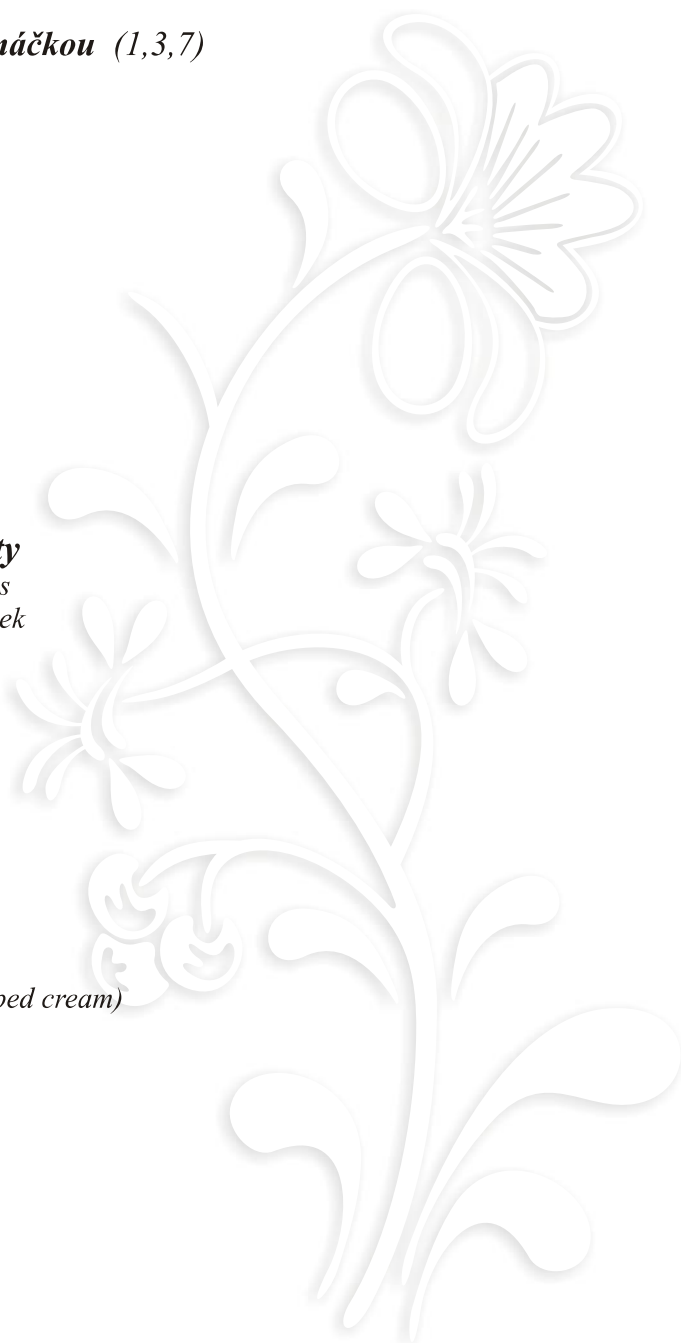
- 100g **Vyprážený syr (1,3,7)**
Fried cheese
Kirántott sajt
- 130g **Pastiersky syr (1,3,7)**
Fried smoked cheese
Pásztor sajt
- 130g **Vyprážené šampiňóny (1,3)**
Fried champignons
Rántott gombafejek
- 130g **Vyprážený Encián s brusnicovou omáčkou (1,3,7)**
Fried Camambert with cranberry sauce
Rántott Camambert sajt vörösáfonyával
- 350g **Bryndzové halušky (1,7)**
Gnocchi with ewés milk cheese
Juhtúros sztrapacska
- 350g **Bryndzové pirohy (1,7)**
Pasty with ewés milk cheese
Juhtúros derelye

Dezerty

Desserts

Desszertek

- 120g **Palacinky so šľahačkou (1,3)**
(džem, jahody, čokoláda)
(jam, strawberries, chocolate)
(dzsem, eper, csokoládé)
- 170g **Ľadová princezná (7)**
(zmrzlina, jahody, čokoláda, šľahačka)
(ice – cream, strawberries, chocolate, whipped cream)
(fagylalt, eper, csokoláde, tejszín)
- 120g **Zmrzlinový pohár s ovocím (7)**
Ice cream bowl with fruit
Fagylalt gyümölcsel



- 200g **Kominársky dezert (1,7)**
(tvarohové gule, džem, zmrzlina, mak)
(balls of cottage cheese, jam, ice – cream, poppy seed)
(túrógombóc, dzsem, fagylajt, mák)
- 200g **Pekársky dezert (1,7)**
(varohové gule, džem, zmrzlina, strúhanka)
(balls of cottage cheese, jam, ice - cream, bread - crumbs)
(úrogombóc, dzsem, fagylajt, zsemlemorzsa)
- 100g **Štrúdl'a (1,7)**
** podľa ponuky*
Roll (daily menu)
Rétes (kínálat szerint)

Šaláty

Salads
Saláták

- 170g **Uhorkový šalát**
Cucumber salad
Uborkasaláta
- 170g **Paradajkový šalát**
Tomato salad
Paradicsomsaláta
- 350g **Ruccola - mozzarella - cherry paradajky (7)**
Rocket salad with mozzarella and cherry tomatoes
Ruccola saláta mozzarellával, cherry paradicsommal
- 170g **Ovocný šalát**
Fruit salad
Gyümölcssaláta
- 500g **Zeleninový šalát s kuracím mäsom a jog. dressingom (7)**
(ľadový šalát, paradajka, uhorka, paprika, jogurtový dressing,
kuracie mäso, syr
Mixed vegetable salad with yoghurt dressing and chicken breast
Joghurtos -zöldséges csirkemellsaláta



Prílohy
Side dishes
Köretek

200g **Varené zemiaky (7)**
Boiled potatoes
Főtt burgonya

250g **Pečený zemiak v šupke**
Fried potatoe in jacket
Héjában sült krumpli

200g **Opekané zemiaky**
Baked potatoes
Sült burgonya

200g **Americké zemiaky**
American potatoes
Amerika burgonya

200g **Hranolky**
Chips
Szalma burgonya

160g **Dusená ryža**
Rice
Párolt rizs

160g **Knedle (1,3,7)**
Dumplings
Knédli

150g **Anglická zelenina**
English vegetable
Angol zöldség

50g **Tatárska omáčka (7)**
Tartare sauce
Tartár mártás

50g **Kečup**
Ketchup
Kecsap

50g **Feferóny**
Hot peppers
Feferón

30g **Horčica (10)**
Mustard
Mustár

80g **Kyslé uhorky**
Pickled gherkin
Ecetes uborka

50g **Olivy**
Olives
Oliva



ALERGÉNY:

- 1. Obilie obsahujúce glutén (t.j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut a vyšľachtené odrody z nich)**
 - 2. Kôrovce a výrobky z kôrovcov**
 - 3. Vajcia a výrobky z vajec**
 - 4. Ryby a výrobky z rýb**
 - 5. Podzemnica olejná a výrobky z podzemnice olejnej**
 - 6. Sója a výrobky zo sóje**
 - 7. Mlieko a výrobky z mlieka vrátane laktózy**
 - 8. Orechy, t.j. mandle, lieskovce, vlašské orechy, brazílske orechy, kešu, pekanové orechy, pistácie, makadamské orechy a queenslandské orechy a výrobky z orechov**
 - 9. Zeler a výrobky zo zeleru**
 - 10. Horčica a výrobky z horčice**
 - 11. Sezamové semená a výrobky zo sezamových semien**
 - 12. Oxid siričitý a siričitany o koncentrácii viac ako 10mg/kg alebo 10mg/l vyjadrenej ako oxid siričitý (SO₂)**
-

Polovičná porcia = 70 % z uvedenej ceny

Half portion = 70 % of price

½ porció = 70 % az árnak

Uvedená váha jedál je v surovom stave.

A megadott ételek súlya nyers változatban vannak feltüntetve.

Weight of food is in a raw form.

Zodpovedný vedúci : J. Bernáthová

t.č.: 058 / 788 2002